



Conseil économique et social

Distr. générale
4 février 2010
Français
Original: anglais
Anglais et français seulement

Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules

Cent cinquantième session

Genève, 9-12 mars 2010

Point 8.6 de l'ordre du jour provisoire

Questions diverses

Révision de la Résolution d'ensemble sur la construction des véhicules (R.E.3)

Note du secrétariat*

Rectificatif

Page 6, dernier paragraphe, troisième ligne

Modification sans objet en français.

Page 37, paragraphe 2 a) ii) b., première ligne

Remplacer «freinage de service» par «freinage d'urgence».

Page 60, deuxième alinéa b ii)

Le deuxième alinéa b ii) devient l'alinéa c

Remplacer «paragraphe 5 a) i) c. 3 et 5 a) i) d» par «paragraphe 5 a) i) c. et 5 b)».

Pages 60 et 61

Les alinéas c et d deviennent les alinéas d et e.

Page 66, paragraphe 3

Remplacer «Groupe de travail» par «Forum mondial».

* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, activité 02.4), le Forum mondial a pour mission d'élaborer, d'harmoniser et de mettre à jour les Règlements en vue d'améliorer la performance des véhicules. Le présent document est soumis dans le cadre de ce mandat.

Page 70, paragraphe 2 a)

Modification sans objet en français.

Page 72, paragraphe 4 a) iv), deuxième ligne

Après «valeurs extrêmes exceptionnelles», *ajouter*, sous un nouveau sous-alinéa v), le texte restant de l'actuel 4 a) iv).

Pages 89 et 94, première ligne

Remplacer «**Sources lumineuses**» par «**Dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse**».

Page 95, dernier paragraphe

Remplacer «Limite vers le vert $y \leq x - 120$ » par «Limite vers le vert $y \leq x - 0,120$ ».

Page 96, première ligne

Remplacer «**feux**» par «**projecteurs**».

Page 107, chapitre F, première ligne du titre

Remplacer «**systèmes**» par «**projecteurs**».

Page 111, chapitre G, liste de pays

Remplacer «10 pour la Yougoslavie» par «10 pour la Serbie».
